

Abstrakt

Tato práce se věnuje tlumočnické notaci pořizované při konsekutivním tlumočení. V teoretické části jsou představeny názorové školy, z nichž studium této problematiky vychází, a dále některé současné teoretické i metodologické příručky. V jejím závěru jsou

položeny základní otázky a hypotézy pro experiment.

Empirická část popisuje přípravu i samostatné provedení experimentů na dvou skupinách

studentů Ústavu translatologie Filozofické fakulty Karlovy univerzity. Představuje a analyzuje získané výsledky, které jsou shrnuty a okomentovány v závěru práce.

Klíčová slova: konsekutivní tlumočení, notace, notace číselných údajů, notace prostředků

textové návaznosti, vývoj notace, konzistentní systém symbolů